

Köferinger Gemeindeblatt



Amtsblatt der Gemeinde Köfering
Landkreis Regensburg

18. Jahrgang

15. August 2019

Nr. 8

VBA Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft des Zweckverbandes zur Abwasserbeseitigung im Pfattertal

Bekanntmachung:

Die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Sigratax Singer-Benke & Gradl GbR, Regensburg, hat den Jahresabschluss der VBA – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang unter Einbeziehung der Buchführung und des Lageberichts für das Geschäftsjahr vom 01.01.2018 bis 31.12.2018 geprüft.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Es wurde ein uneingeschränkter Bestätigungsvermerk erteilt. Der Verwaltungsrat der VBA hat den Jahresabschluss festgestellt, der Vorstand wurde entlastet und beschlossen, den Jahresüberschuss 2018 mit dem vorhandenen Verlustvortrag zu verrechnen.

Der Prüfungsbericht liegt in der Zeit vom 01.08.2019 bis 09.08.2019, sieben Werktagen, zu den üblichen Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude des Zweckverbandes zur Abwasserbeseitigung im Pfattertal, Aukofener Straße 17, 93098 Mintraching (Zimmer 03), zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Mintraching, den 26.07.2019

VBA Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaft des Zweckverbandes zur Abwasserbeseitigung im Pfattertal
Anstalt des öffentlichen Rechts,
Mintraching

Geusch
Vorstand

Gemeinde Köfering / Rathaus:

Behinderten- und Inklusionsbeauftragter der Gemeinde Köfering:

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 01.07.2019 beschlossen, neben den Beauftragten für Jugend, Senioren und Gleichstellung, auch einen Behinderten- und Inklusionsbeauftragten zu bestellen, der sich insbesondere um die Interessen von Mitbürger mit Handicap kümmert.

Herr Winfried Mai hat sich bereit erklärt, dieses Amt wahrzunehmen.

Als Behinderten- und Inklusionsbeauftragter der Gemeinde Köfering möchte Herr Mai allen Bürgerinnen und Bürgern (w/m/d) als Berater zur Seite stehen, um Fragen zum Thema „Behinderung und Inklusion“ zu beantworten oder Lösungen, so weit als möglich, zu erarbeiten.

Herr Mai möchte Interessen vertreten und als Bindeglied zwischen den Menschen mit Handicap und dem Gemeinderat und der Verwaltung tätig sein.

Sie erreichen Herrn Mai unter Tel.: 0170-4134361

Besprechungen nach persönlicher Vereinbarung.

Einwohnermeldeamt; Statistik Juli 2019

Eheschließungen:	1
Geburten:	4
Todesfälle:	2



Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung:

Am **Freitag, den 16.08.2019** hat das Rathaus Köfering **geschlossen**.

Die Gemeindeverwaltung ist an diesem Tag auch telefonisch nicht erreichbar.

Bei Sterbefällen ist das zuständige **Standesamt Obertraubling** zu benachrichtigen (**Tel. Nr. 09401/9601-32, -33, -34**).

Für eine eventuelle Grabvergabe am Friedhof Köfering steht die Gemeindeverwaltung am darauf folgenden Montag wieder zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Öffnungszeiten Postfiliale Köfering (beim Gemeindezentrum)

Montag bis Samstag: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Nr. 07/2019 vom 01. Juli 2019 im Sitzungssaal im Gemeindezentrum:

TOP 1 Genehmigung der Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung

Sachverhalt:

Beschlussmäßige Behandlung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 03.06.2019.

Beschluss 1:

Es werden keine Einwände gegen die Niederschrift vom 03.06.2019 erhoben

Abstimmungsergebnis: 14 : 0

TOP 2 Bauangelegenheiten

TOP 2.1 Bauvoranfrage Köferinger Straße; Information

Sachverhalt:

Bürgermeister Dirschl informiert über eine Bauvoranfrage zur Errichtung von vier Doppelhäusern und zwei Einfam-

ilienhäusern. Hierzu werden auf dem Anwesen Köferinger Straße 1 das ehemalige Bauernhaus und die alten Scheunen abgebrochen. Zum Zeitpunkt der Sitzung waren keine der angeforderten Stellungnahmen eingegangen. In der August-Sitzung sollte darüber im Gremium beraten werden können.

TOP 3 Vorlage der Jahresrechnung 2018

Sachverhalt:

Der Bericht zur Jahresrechnung wurde jedem Gemeinderatsmitglied mit der Ladung zugestellt. Bürgermeister Dirschl fasst das Ergebnis in knapper Form zusammen. Gemäß dem Wunsch des Gemeinderates wurde in der Jahresrechnung sowohl der Ansatz für das abgelaufene Jahr als auch das Rechnungsergebnis mit aufgenommen. Der Gemeinderat nimmt die vorgelegte Jahresrechnung 2018 zur Kenntnis.

Im Anschluss an die Vorlage der Jahresrechnung steht die örtliche Rechnungsprüfung an. Gemeinderätin Gunda Dirmeier, als Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, hat mit den Ausschussmitgliedern bereits Freitag, 19.07.2019, 15.30 Uhr, als Termin im Rathaus für die örtliche Rechnungsprüfung 2018 vereinbart. Die Gemeindeverwaltung wird hierzu noch eine Einladung versenden.

TOP 4 Gemeindliche Baugrundstücke; Antrag auf Einführung des Einheimischenmodells

Sachverhalt:

Bürgermeister Dirschl gibt den Antrag der Bürgerliste Köfering-Eggfing bekannt, wonach bei der Vergabe von Bauplätzen, gegenüber dem neu geplanten Kindergarten, ein einheimisches Modell ausgearbeitet werden sollte, sofern keine direkte Bevorzugung Köferinger Bürgerinnen und Bürger möglich sei.

Diskussionsverlauf:

Gemeinderatsmitglied Hagen erläutert zu diesem Antrag, dass von vielen jungen Familien beklagt wurde, dass die letzte Bauplatzvergabe im Losverfahren stattgefunden hat. Durch eine Einigung der EU-Kommission und der Bundesrepublik Deutschland ist die Bauplatzvergabe mittels eines Einheimischenmodells nun möglich, wobei verschiedene Vergabekriterien, z.B. Ehrenamtsträger der Gemeinde, bereits Einwohner von Köfering etc., Berücksichtigung finden können. Man signalisiere der Einwohnerschaft, dass sie der Gemeinde wichtig sei. Bürgermeister Dirschl verweist auf positive und negative Rückmeldungen aus der Bevölkerung zum Bauleitplanverfahren für den neuen Kindergarten mit Ausweisung von 2-3 Bauparzellen. Derzeit wird zusätzlich geprüft, in wie weit ein Tausch der geplanten Bauplätze mit der zu erwerbenden Grundfläche für den Kindergarten umgesetzt werden könne. Aus dem Gremium kam der



Vorschlag, das Grundstück, das nur schwer teilbar ist, als Tauschfläche für einen eventuellen weiteren Kindergarten vorzuhalten. Das Gremium war sich einig, dass es jedoch bei Bedarf wichtig sei, hier bereits feste Richtlinien für die Vergabe an Einheimische bekannt geben zu können.

Beschluss 1:

Die Verwaltung wird beauftragt die Einführung des Einheimischenmodells zur Vergabe von gemeindlichen Baugrundstücken zu prüfen und einen ersten Entwurf zu erstellen.

Abstimmungsergebnis: 12 : 0

Die Gemeinderatsmitglieder Manuel Hagen und Dr. Gerhard Giegerich nehmen als Antragsteller nicht an der Abstimmung teil

TOP 5 Bestellung eines Behinderten- und Inklusionsbeauftragten

Sachverhalt:

Das Gremium nimmt Einsicht ein in den Dienstanweisungsentwurf für den Behinderten- und Inklusionsbeauftragten der Gemeinde Köfering. Bürgermeister Dirschl informiert über eingegangene Bewerbung von Herrn Winfried Mai. Bürgermeister Dirschl bittet Herrn Mai, sich kurz dem Gremium vorzustellen. Herr Mai erklärt, dass er neben Engagement, als langjähriger Betriebsrat bereits Erfahrungen in diesem Bereich mitbringt.

Diskussionsverlauf:

Es wird festgestellt, dass ein „Beauftragten“-Büro in einem neuen Rathaus entstehen soll. Diesen könnten sich sämtliche Beauftragte, wie beispielsweise: Jugendbeauftragte, Seniorenbeauftragte tageweise nutzen. Bürgermeister Dirschl erläutert zum vorgesehenen Budget, dass dieser Kostenrahmen bei Bedarf auch erhöht werden würde.

Beschluss 1:

Der Gemeinderat stimmt dem Dienstanweisungsentwurf für den Behinderten- und Inklusionsbeauftragten der Gemeinde Köfering zu. Der Gemeinderat ernennt mit heutigem Tag Herrn Winfried Mai zum Behinderten und Inklusionsbeauftragten der Gemeinde Köfering. Die Bestellung erlischt mit dem Ende der Wahlperiode 2020.

Abstimmungsergebnis: 14 : 0

TOP 6 Fragen, Informationen und Hinweise aus dem Gemeinderat

Sachverhalt:

a) Aus dem Gremium kommt eine Anfrage bezüglich einer fehlenden Asphaltsschicht auf der Fahrbahn Weinbergstraße/Lindenstraße. Hier wurde ein Schieber

gewechselt. Die Verwaltung solle klären, warum nach Beendigung der Arbeiten noch keine Asphaltsschicht aufgebracht wurde.

- b) Die Verwaltung wird beauftragt mit der Gemeinde Mintraching abzuklären, wann die Schilder zur Beseitigung der „wilden“ Mülldeponie am Bahndamm aufgestellt werden. Neben der Beschilderung wird auch die Abfuhr von mehreren Müllsäcken erforderlich sein.
- c) Ankündigung eines schriftlichen Antrages für die nächste Sitzung des Gemeinderates bezüglich der Mäharbeiten auf gemeindlichen Grünflächen.

TOP 7 Verschiedenes

TOP 7.1 nächste Sitzung des Gemeinderates

Sachverhalt:

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am 05.08.2019 statt.

TOP 7.2 Haushalt 2019; Genehmigung

Sachverhalt:

Das Gremium nimmt mittels Beamervorlage Einsicht in die rechtsaufsichtliche Genehmigung des Haushalts 2019 der Gemeinde Köfering. Sie wird zusätzlich von Bürgermeister Dirschl vollumfänglich verlesen. Die Haushaltssatzung ist nun amtlich bekannt zu machen und samt ihren Anlagen bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung öffentlich zugänglich zu machen.

TOP 7.3 Erneuerung Eisenbahnüberführung durch DB Netze

Sachverhalt:

In der Zeit vom 25.06. bis 12.07.2019 können die Planunterlagen zur Erneuerung der Eisenbahnüberführung bei den Gewerbegebieten Waldbreite I und II durch die DB Netz im Rathaus eingesehen werden. Die Stellungnahme eines Bürgers liegt bereits vor. Das Gremium nimmt auszugsweise Einsicht.

TOP 7.4 Übernahme Betriebsträgerschaft für eine weitere Kindergartenruppe

Sachverhalt:

Bürgermeister Dirschl gibt das Schreiben der Bischöflichen Finanzkammer Regensburg bekannt, wonach es keine stiftungsaufsichtliche Genehmigung für eine Ausweitung der Trägerschaft der Kirchenstiftung in Köfering für den Kindergartenneubau in Aussicht stellen können. Bürgermeister Dirschl gibt bekannt, dass bereits mit drei Interessenten für die Trägerschaft des neuen Kindergartens Gespräche geführt wurden: Malteser, Johanniter und



BRK. Er stellt sich vor, dass hierzu bis April 2020 eine Entscheidung gefunden werden muss. Mehrere Gemeinderatsmitglieder bedauerten das Schreiben des Bistums, die sich somit vollkommen aus der Kindererziehung in Köfering und der damit verbundenen Wertevermittlung zurückziehen und kritisierten, dass mit keinem Wort auf die Argumentation der Gemeinde und der Kirchenverwaltung eingegangen wurde.

TOP 7.5 Fördermittel für Schulen

Sachverhalt:

Bekanntgabe der PRESSEMITTEILUNG der Abgeordneten Dr. Franz Rieger und Sylvia Stierstorfer vom 29. Mai 2019 wonach die Gemeinde Köfering 380.000 Euro für den Neubau der OGTS und die Sanierung der Grundschule erhält.

TOP 7.6 Bauarbeiten Dorfplatz

Sachverhalt:

Bekanntgabe, dass die Firma Guggenberger voraussichtlich im September mit den Bauarbeiten am Dorfplatz beginnt.

TOP 7.7 EnergiePortal, EnergieMonitor, Regionaler Strommarkt

Sachverhalt:

Im Rahmen einer Bürgermeisterinformation des Bayernwerks mit benachbarten Bürgermeisterkollegen informierte das Bayernwerk über das EnergiePortal, den EnergieMonitor und den regionalen Strommarkt, sowie über möglichen Sensornetze und dem QR-Code für Schadensmeldungen an der Straßenbeleuchtung. Bürgermeister Dirschl erläutert dies an Hand einer Präsentation des Bayernwerks. Das Gremium sprach sich dafür aus, dass Bürgermeister Dirschl mehr Informationen, insbesondere zum Thema EnergieMonitor, einholen soll.

TOP 7.8 Ferienbetreuung Sommerferien 2019

Sachverhalt:

Bürgermeister Dirschl gibt den Termin der diesjährigen Sommerferienbetreuung bekannt. Diese findet heuer in Alteglofsheim vom 29.07. bis 16.08.2019 statt.

TOP 7.9 Einladung des Zweckverbandes zur Abwasserbeseitigung im Pfattertal

Sachverhalt:

Terminbekanntgabe des Festaktes des Zweckverbandes zur Abwasserbeseitigung Pfattertal am 28.09.2019, 13 Uhr.

TOP 7.10 Eichenprozessionsspinner

Sachverhalt:

Bekanntgabe und Warnhinweis auf der gemeindlichen Homepage, dass der Eichenprozessionsspinner in der Nähe der Bahnunterführung Waldbreite anzutreffen ist. Um 21:15 Uhr wurde die Sitzung geschlossen.

Gemeinde Köfering

Parkverbote in Köfering – kein Handeln auf eigene Faust:

Die Gemeinde Köfering weist daraufhin, dass das Parken auf den öffentlichen Straßenflächen, im Rahmen der geltenden Regelungen, für alle Verkehrsteilnehmer zulässig ist (Minstdurchfahrtsbreiten und -abstände sind einzuhalten, ebenso das Freihalten von Rettungs-/Zufahrten usw.).

Das eigenmächtige Aufstellen von (privaten) Verkehrszeichen stellt eine Straftat dar und kann mit einer Geldbuße belegt werden. Zudem haben derartige Schilder keine rechtliche Wirkung (a unwirksam) und es handelt sich um Amtsanmaßung (vgl. § 33 Abs. 2 StVO). Für Verkehrsregelungen ist die Gemeinde bzw. der jeweilige Straßenbau- lastträger (Straßenverkehrsbehörde) zuständig (§ 45 StVO).

Es wird dringend davon abgeraten, in Eigenregie Parkverbotschilder, Hinweistafeln o. ä. aufzustellen/-hängen. Für öffentlichen Verkehrsgrund ist nur der jeweilige Straßenbau- lastträger zuständig, nicht Privatpersonen.



Schilderwald vermeiden!



Vorschläge aus Köfering für den Artenschutz in Bayern

KÖFERING.

Einen spannenden Blick hinter die Kulissen des Bayerischen Landtags nahmen fünf Köferinger aus München mit. Der Landtagsabgeordnete Tobias Gotthardt hatte Köferings Bürgermeister Armin Dirschl, Gemeinderat Winfried Schoppelrey sowie Ignaz und Genoveva Eichinger nach München zu einem Informationsbesuch eingeladen. Vor Ort gab es unter anderem eine Führung durch die Räumlichkeiten des Bayerischen Landtags und einen fachlichen Austausch im Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz. Im Mittelpunkt stand hierbei der „Blühpakt Bayern“, welcher mehr Lebensräume für Insekten schaffen und die Insektenvielfalt erhalten soll. Gemeinderat Schoppelrey brachte hierbei mehrere Vorschläge ein, welche vom Staatsministerium aufgegriffen und nun geprüft werden.



Erkundeten den Bayerischen Landtag und brachten Ideen ein (von links): Bürgermeister Armin Dirschl, Gemeinderat Winfried Schoppelrey, Landtagsabgeordneter Tobias Gotthardt, Ignaz und Genoveva Eichinger. (Foto: Seitz)

Fit und gesund durch den Familienalltag:

Kostenfreie Veranstaltungen für Familien oder Betreuungspersonen mit Kindern von 0-3 Jahren organisiert das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Regensburg.

Das ganze Jahr über kann aus einem breiten Angebot rund um ausgewogene Ernährung und Bewegung ausgewählt werden: z. B. Vegetarische Kinderernährung, Schluss mit Brei, gesund Naschen, Eltern-Kind-Kochen, Trink dich fit, Kinderlebensmittel, Bewegungsspaß im Alltag und viele mehr.

Interessierte Einzelpersonen können sich unter aelf-re.bayern.de/ernaehrung/jungefamilie anmelden, feste Gruppen (z.B. Eltern-Kind, Bekanntenkreis) können sich gerne direkt mit der Referentin oder der Ansprechpartnerin Barbara Thalhammer (barbara.thalhammer@aelf-re.bayern.de, 0941 2083-1184) in Verbindung setzen und einen Termin vereinbaren. Eine Themenübersicht ist unter www.aelf-re.bayern.de/jungefamilie zu finden. Voraussetzung zum Stattfinden des Termins ist eine Gruppengröße von mindestens 6 Personen.

Amt für Ernährung,
Landwirtschaft und Forsten
Regensburg





Vereinsnachrichten und Veranstaltungstermine:

Datum	Vereine	Uhrzeit	Veranstaltung
30.Aug.	Freiwilliger Feuerwehr Köfering e.V.	19:00	Monatsübung im Gemeindezentrum (Feuerwehrgerätehaus)
01. Sep..	Bayer. Musikakademie Schloss Alteglofsheim	15:00	Die Bayerische Musikakademie Alteglofsheim bietet zusammen mit der Katholischen Erwachsenenbildung im Landkreis Regensburg e.V. (KEB), die nächste Führung durch Schloss Alteglofsheim an. Mit dem Kunsthistoriker Prof. Dr. Peter Morsbach kann man einen Blick hinter die Mauern des ungewöhnlich repräsentativen Schlosses werfen. Die Besichtigungsrouten führt auch durch den Asamsaal und die „Schönen Zimmer“ und dauert etwa eineinhalb Stunden. Interessierte treffen sich am Schaukasten im Innenhof der Schlossanlage. Kostenbeitrag 5,00 €.
02. Sept.	Gemeinde Köfering	19:30	Gemeinderatssitzung im Gemeindezentrum (Sitzungssaal)
06. Sept.	Bayer. Musikakademie Schloss Alteglofsheim	19:30	OJO Meets Beethoven – Sinfoniekonzert mit dem Ostbayerischen Jugendorchester
07.Sept.	Bürgerliste Köfering-Eggfling	18:00	Pfälzer Weinfest (Gemeindezentrum Köfering)
12. Sept.	Pfarrgemeinschaft St. Laurentius Alteglofsheim – St. Michael Köfering	19:30	Bibelgesprächskreis im Pfarrheim (jeden 2. Donnerstag im Monat)
14.Sept.	OGV Köfering	12:00	Apfelfest (Gemeindezentrum Köfering)

Öffnungszeiten Postfiliale Köfering (beim Gemeindezentrum)

Montag bis Samstag: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

OGV Köfering:

In dieser Ausgabe ist der Flyer des Obst- und Gartenbauvereins Köfering (OGV) mit beigefügt!



Einladung zum „Pfälzer Weinfest“ am Gemeindezentrum:

Die Bürgerliste Köfering-Eggfing lädt alle Bürgerinnen und Bürger zum „Pfälzer Weinfest“ ein, das am Samstag, 07.09.2019 ab 18.00 Uhr im großen Weinzelt am Gemeindezentrum (Maibaum) stattfindet. Es erwarten Sie verschiedenste Pfälzer Weine des Weingutes Stentz aus Landau, darüber hinaus verwöhnen wir Sie mit original Pfälzer Spezialitäten, wie Pfälzer Saumagen, Pfälzer Bratwürsten und verschiedensten Brotzeiten. Zu später Stunde können Sie zahlreiche Sektarten und Liköre an der „Secco-Bar“ genießen.

Mitteilungen für Senioren

Nächster Termin für Mittagstisch: 5. September um 12.00 Uhr im Gasthof zur Post

Senioren-Walken: Ab Montag, 16.09., um 17.00 Uhr. Treffpunkt Netto Parkplatz

Seniorenbeauftragte:

Gunda Dirmeier
Obertraublingerstr. 2
93096 Köfering
Tel.: 09453 8230
E-mail:
gundadirmeier@aol.com

Maria Hansen
Kreuzstr. 10
93096 Köfering
09406 2852389
m-hansen-koefering@t-online.de

**Parteiverkehrszeiten Rathaus Köfering:**

Vormittag: Mo., Di., Fr.: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Nachmittag: Mo.: 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Do.: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mi.: gantztägig geschlossen!**Termine im Passamt auch nach Vereinbarung möglich.****Impressum:**Herausgeber: Gemeinde Köfering
Presserechtlich verantwortlich: Erster Bürgermeister Armin Dirschl
Redaktion: Geschäftsleiterin Christa Wimberger, André Schäfer
Schulstraße 11, 93096 Köfering, Tel. 09406 2832-0, Fax: -29
E-Mail: gde.koefering@koefering.de; Internet: www.koefering.de
Auflage: 1.300
Druck: HM-Druck, Prinzenweg 11 a, 93047 Regensburg
Redaktionsschluss: Jeweils 28.ter des Vormonats
Für den Inhalt von Einzelbeiträgen ist der jeweilige Verfasser verantwortlich.

Für den Notfall:

Polizei: 110; Feuerwehr/Rettungsleitstelle: 112; Giftnotruf Nürnberg: 0911 3982451

Zahnärztlicher Notdienst i. Universitätsklinikum: Tel. 0941 9440 (Tag und Nacht); weitere Auskünfte über den zahnärztlichen Notdienst unter Tel. 0941 5987923, www.zbv-opf.de;

In nicht lebensbedrohlichen Fällen Tel. 116117 (kostenfreie bundesweite Bereitschaftsdienstnummer) wählen!

Bereitschaftsdienst Abwasserzweckverband: 0170 3374228

Notdienstapotheken und Notdienstplan:

Apothek im Globus, Pommernstr. 4, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/8182; Sebastian-Apothek, Gewerbegebiet Nord 2, 93105 Tegernheim, Tel. 09403/8753; St. Michael-Apothek, Hauptstr. 7, 93096 Köfering, Tel. 09406/460; Primus-Apothek, Bischof-Sailer-Str. 5, 93092 Barbing, Tel. 09401/5398600; St. Georgs-Apothek, Regensburger Str. 77, 93083 Obertraubling, Tel. 09401/6910; Moritz-Apothek, Aussiger Str. 13, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/93030; Schloss-Apothek, Schuetzenring 39, 93087 Alteglofsheim, Tel. 09453/8177; Thurn und Taxis-Apothek, Maxstr. 35, 93093 Donaustauf, Tel. 09403/95050; Neue-Apothek, Anton-Günther-Str. 2 A, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/8191; Regenbogen-Apothek, Regensburger Str. 6, 93083 Obertraubling, Tel. 09401/525967, Kronen-Apothek, Straßäcker 5, 93096 Köfering, Tel. 09406/9588666, Adler-Apothek, Sudetenstr. 34, 93073 Neutraubling, Tel. 09401/ 1054

17.08.	Thurn-Und-Taxis-Apothek	28.08.	Moritz-Apothek	08.09.	St. Georgs-Apothek
18.08.	Neue-Apothek	29.08.	Thurn-Und-Taxis-Apothek	09.09.	Moritz-Apothek
19.08.	Regenbogen-Apothek	30.08.	Neue-Apothek	10.09.	Thurn-Und-Taxis-Apothek
20.08.	Kronen-Apothek	31.08.	Regenbogen-Apothek	11.09.	Neue-Apothek
21.08.	St. Georgs-Apothek	01.09.	Kronen-Apothek	12.09.	Regenbogen-Apothek
22.08.	Adler-Apothek	02.09.	St. Georgs-Apothek	13.09.	Kronen-Apothek
23.08.	Apothek im Globus	03.09.	Adler-Apothek	14.09.	Sebastian-Apothek
24.08.	St. Michael-Apothek	04.09.	Apothek im Globus	15.09.	Adler-Apothek
25.08.	Primus-Apothek	05.09.	St. Michael-Apothek	16.09.	Apothek im Globus
26.08.	Schloss-Apothek	06.09.	Primus-Apothek	17.09.	St. Michael-Apothek
27.08.	St. Georgs-Apothek	07.09.	Schloss-Apothek	18.09.	Primus-Apothek

Die Daten des Notdienstapothekenplanes sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice. Sie sind auch unter www.lak-bayern.notdienst-portal.de abrufbar.**Die nächsten Entleerungs- Abholtermine für die Gemeinde Köfering:**

Restmüllabfuhr	Papiertonne	Umweltmobil
17.08. und 30.08.2019 13.09.2019	28.08.2019	-

Wertstoffhof Köfering:**Montag von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr, Mittwoch von 16.30 Uhr bis 19.00 Uhr und am Samstag von 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr.***Die vorgenannten Angaben und Termine sind ohne Gewähr. Änderungen bleiben vorbehalten (Die Redaktion)*